



**DODATOK č. DOT/21/01339  
K ZMLUVE O FINANČNOM LÍZINGU č. LZC/20/10060**

uzatvorenej medzi

Spoločnosťou - Prenajímateľom:

**VÚB Leasing, a. s.**

Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31318045, IČ DPH: SK2020369626, DIČ: 2020369626

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B

Pôvodným klientom - Lízingovým nájomcom:

**Obec Suchá nad Parnou**

so sídlom Suchá nad Parnou 68, 919 01 Suchá nad Parnou

IČO: 00313009, DIČ: 2021175695

Registrácia: .

a

Novým klientom - Lízingovým nájomcom:

**SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.**

so sídlom Suchá nad Parnou 68, 919 01 Suchá nad Parnou

IČO: 53131801, IČ DPH: SK2121277521, DIČ: 2121277521

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Trnava, oddiel Sro, vložka č. 47029/T

## 1. Predmet dodatku

- 1.1. Predmetom dodatku č. DOT/21/01339 k Zmluve o finančnom lízingu č. LZC/20/10060 (ďalej len ako „Zmluva“) je postúpenie Zmluvy Pôvodným klientom Novému klientovi, počínajúc podpísaním tohto dodatku všetkými zmluvnými stranami.
- 1.2. Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený v Zmluve a jej prílohách, pokiaľ nie je v tomto dodatku uvedené inak.

## 2. Postúpenie lízingu

- 2.1. Podpísaním tohto dodatku k Zmluve, všetky práva, povinnosti, záväzky a pohľadávky medzi Pôvodným klientom a Spoločnosťou preberá Nový klient. Nový klient prijíma od Pôvodného klienta prevádzané práva a povinnosti, vyplývajúce zo Zmluvy a nastupuje v celom rozsahu v Zmluve do postavenia Klienta.
- 2.2. V súlade s ustanoveniami § 531 zákona č. 40/1964 Zb. občianskeho zákonníka v platnom znení dáva Spoločnosť podpisom tohto dodatku k Zmluve svoj súhlas s prevzatím záväzkov, plynúcich zo Zmluvy inou osobou - Novým klientom.
- 2.3. Nový klient vyhlasuje, že sa oboznámil s kompletným znením Zmluvy vrátane jej príloh a dodatkov, ich zneniu porozumel a súhlasí s ním a pripája sa k Zmluve ako Klient. Nový klient vyhlasuje, že od Pôvodného klienta prevzal jedno vyhotovenie Zmluvy vrátane Všeobecných zmluvných podmienok lízingu a ďalších jej príloh. Nový klient tiež vyhlasuje, že sa oboznámil s technickým a fyzickým stavom Predmetu lízingu podľa Zmluvy, ako aj s účtovným a právnym stavom a Predmet lízingu preberá v stave, v akom sa ku dňu podpisu tohto dodatku nachádza. Spoločnosť prenecháva Predmet lízingu Novému klientovi ako „stojí a leží“.
- 2.4. Na základe tohto dodatku je Pôvodný klient povinný odovzdať Novému klientovi kompletný Predmet lízingu s technickou dokumentáciou a Zmluvou. Toto prevzatie bude potvrdené preberacím protokolom, ktorý je Nový klient povinný doručiť Spoločnosti do 7 dní od prevzatia Predmetu lízingu a dokumentácie.
- 2.5. Odovzdaním Predmetu lízingu a dokumentácie Novému klientovi je Zmluva pre Pôvodného klienta predčasne ukončená a všetky záväzky a pohľadávky medzi Pôvodným klientom a Spoločnosťou preberá Nový klient.
- 2.6. Prípadné vzájomné vyrovnanie medzi Pôvodným klientom a Novým klientom, plynúce z postúpenia práv a

povinností zo Zmluvy, nie je predmetom tohto dodatku.

### 3. Závěrečné ustanovenia

- 3.1. Vyššie uvedené zmeny sú premietnuté do nového Splátkového kalendára. Upravený Splátkový kalendár je nedeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
- 3.2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu všetkými zmluvnými stranami.
- 3.3. Tento dodatok bol vypracovaný v troch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 3.4. Strany si tento dodatok prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu ho podpisujú.

### PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Spoločnosť:  
VÚB Leasing, a. s.


Pôvodný klient:  
Obec Suchá nad Parnou



Nový klient:  
SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.


Dňa: - 3. MÁJ 2021

Dňa: - 3. MÁJ 2021


Dňa: - 3. MÁJ 2021

Konajúci:   
Ing. Martin Koporec  
VÚB Leasing, a.s.  
Mlynské nivy 1  
820 05 Bratislava  
IČO: 31516643 DIČ: 2020059626

Konajúci:   
Ing. Martin Glončák  


Konajúci:   
Ing. Mária Srňáková

Totožnosť podpisujúceho overil podľa dokladov totožnosti:

  
priezvisko a podpis zamestnanca/splnomocnenca VÚB Leasing, a. s.  
Ing. Martin Koporec



## SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

(neslúži ako daňový doklad)

k zmluve č. LZC/20/10060

### Spoločnosť:

Obchodné meno: **VÚB Leasing, a. s.**

Sídlo: Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava

IČO: 31318045, IČ DPH: SK2020369626, DIČ: 2020369626

Bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 113355/0200

IBAN: SK8002000000000000113355, SWIFT/BIC: SUBASKBX

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B

### Klient:

Obchodné meno: **SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.**

Sídlo: Suchá nad Parnou 68, 919 01 Suchá nad Parnou, Slovenská republika

IČO: 53131801, IČ DPH: SK2121277521, DIČ: 2121277521

Bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 4311660653/0200

IBAN: SK950200000004311660653, SWIFT/BIC: SUBASKBX

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Trnava, oddiel Sro, vložka č. 47029/T

Predmet lízingu: **Traktor Branson F36Cn s príslušenstvom**

Obstarávacia cena (bez DPH)	33 025,00 EUR	Poistné za KASKO (bez DPH)	1 028,28 EUR
Predpokladaný dátum prevzatia predmetu lízingu	23.3.2020	Poistné za PZP (bez DPH)	164,56 EUR
Dátum vyhotovenia	3.5.2021	Poistné za poistenie právnej ochrany (bez DPH)	
Lízingová cena (bez DPH, bez poistného)	34 293,09 EUR	Poistné za poistenie splátok (bez DPH)	
Odkupná cena (bez DPH)	100,00 EUR	Poistné za poistenie finančnej straty (bez DPH)	
Zostatková hodnota (bez DPH)	0,00 EUR	Doba užívania predmetu lízingu v mesiacoch	44
		Dátum predpokladaného ukončenia prenájmu	23.11.2023

Prvá platba:	Základ dane	Sadzba DPH	DPH	Suma s DPH
Administratívny poplatok:	30,00	20%	6,00	36,00 EUR
<b>Spolu:</b>				<b>36,00 EUR</b>
I. zvýšená splátka istiny:	1 651,25	20%	330,25	1 981,50 EUR
Prijatá platba	-2 450,22	20%	-484,62	-2 934,84 EUR
I. riadna splátka: - z toho istina:	684,96	20%	136,99	821,95 EUR
- z toho finančná činnosť:	56,90	20%	11,38	68,28 EUR
- z toho havarijné poistné:	23,37	0%	0,00	23,37 EUR
- z toho PZP:	3,74	0%	0,00	3,74 EUR
- z toho DAS:	0,00		0,00	0,00 EUR
- z toho GAP:	0,00		0,00	0,00 EUR
<b>Spolu:</b>	<b>-30,00</b>		<b>-6,00</b>	<b>-36,00 EUR</b>
<b>Suma k úhrade:</b>				<b>0,00 EUR</b>

### Splátky

Pri platbe používajte variabilný symbol: 1012010060

Por. č.	Dátum splatnosti	Nevyfakturovaná Istina	Základ DPH				Sadzba DPH	DPH	Inkasované poistné	Celkom k úhrade
			Istina	Úrok	Poistné	Spolu				
	<b>Dátum dodania</b>		Poistné z toho							
			Poistenie majetku	PZP	Právnej ochrany	Poistenie splátky	Finančnej straty			
2	23.4.2020 23.4.2020	30 002,56	686,23 23,37	55,63 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
3	23.5.2020 23.5.2020	29 315,05	687,51 23,37	54,35 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
4	23.6.2020 23.6.2020	28 626,27	688,78 23,37	53,08 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
5	23.7.2020 23.7.2020	27 936,21	690,06 23,37	51,80 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
6	23.8.2020 23.8.2020	27 244,87	691,34 23,37	50,52 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
7	23.9.2020 23.9.2020	26 552,24	692,63 23,37	49,23 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
8	23.10.2020 23.10.2020	25 858,32	693,92 23,37	47,94 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34

## SPLÁTKOVÝ KALENDÁR k zmluve č. LZC/20/10060

Por. č.	Dátum splatnosti	Nevyfakturovaná Istina	Základ DPH				Sadzba DPH	DPH	Inkasované poistné	Celkom k úhrade
			Istina	Úrok	Poistné	Spolu				
			Poistne z toho							
Dátum dodania	Poistenie majetku	PZP	Právnej ochrany	Poistenie splátky	Finančnej straty					
9	23.11.2020 23.11.2020	25 163,12	695,20 23,37	46,66 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
10	23.12.2020 23.12.2020	24 466,62	696,50 23,37	45,36 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
11	23.1.2021 23.1.2021	23 768,83	697,79 23,37	44,07 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
12	23.2.2021 23.2.2021	23 069,74	699,09 23,37	42,77 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
13	23.3.2021 23.3.2021	22 369,36	700,38 23,37	41,48 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
14	23.4.2021 23.4.2021	21 667,67	701,69 23,37	40,17 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
15	23.5.2021 23.5.2021	20 964,68	702,99 23,37	38,87 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
16	23.6.2021 23.6.2021	20 260,39	704,29 23,37	37,57 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
17	23.7.2021 23.7.2021	19 554,79	705,60 23,37	36,26 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
18	23.8.2021 23.8.2021	18 847,88	706,91 23,37	34,95 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
19	23.9.2021 23.9.2021	18 139,65	708,23 23,37	33,63 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
20	23.10.2021 23.10.2021	17 430,11	709,54 23,37	32,32 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
21	23.11.2021 23.11.2021	16 719,25	710,86 23,37	31,00 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
22	23.12.2021 23.12.2021	16 007,07	712,18 23,37	29,68 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
23	23.1.2022 23.1.2022	15 293,57	713,50 23,37	28,36 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
24	23.2.2022 23.2.2022	14 578,74	714,83 23,37	27,03 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
25	23.3.2022 23.3.2022	13 862,58	716,16 23,37	25,70 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
26	23.4.2022 23.4.2022	13 145,09	717,49 23,37	24,37 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
27	23.5.2022 23.5.2022	12 426,27	718,82 23,37	23,04 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
28	23.6.2022 23.6.2022	11 706,11	720,16 23,37	21,70 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
29	23.7.2022 23.7.2022	10 984,62	721,49 23,37	20,37 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
30	23.8.2022 23.8.2022	10 261,79	722,83 23,37	19,03 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
31	23.9.2022 23.9.2022	9 537,61	724,18 23,37	17,68 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
32	23.10.2022 23.10.2022	8 812,09	725,52 23,37	16,34 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
33	23.11.2022 23.11.2022	8 085,22	726,87 23,37	14,99 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
34	23.12.2022 23.12.2022	7 357,00	728,22 23,37	13,64 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
35	23.1.2023 23.1.2023	6 627,43	729,57 23,37	12,29 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
36	23.2.2023 23.2.2023	5 896,50	730,93 23,37	10,93 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
37	23.3.2023 23.3.2023	5 164,22	732,28 23,37	9,58 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
38	23.4.2023 23.4.2023	4 430,57	733,65 23,37	8,21 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
39	23.5.2023 23.5.2023	3 695,56	735,01 23,37	6,85 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
40	23.6.2023 23.6.2023	2 959,19	736,37 23,37	5,49 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
41	23.7.2023 23.7.2023	2 221,45	737,74 23,37	4,12 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
42	23.8.2023 23.8.2023	1 482,34	739,11 23,37	2,75 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
43	23.9.2023 23.9.2023	741,86	740,48 23,37	1,38 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34
44	23.10.2023 23.10.2023	0,00	741,86 23,37	0,00 3,74	0,00 0,00	741,86 0,00	20% 0,00	148,37	27,11	917,34

V. Šucha v. Parson, dňa: - 3. MÁJ 2021

V. Šucha v. Parson, dňa: - 3. MÁJ 2021

SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ k smlouvě č. LZC/20/10060



**SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.**  
919 01 Suchá nad Parnou č. 68

---

Společnost  
VÚB Leasing, a. s.  
Ing. Martin Koporec

---

Klient  
SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.  
Ing. Mária Srnáková





## Informácie o finančnom sprostredkovaní

v sektore poistenia alebo zaistenia

### Finančný sprostredkovateľ:

VÚB Leasing, a. s., so sídlom Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava, Slovenská republika

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B

IČO: 31318045, IČ DPH: SK2020369626, DIČ: 2020369626

ktorý vykonáva činnosť samostatného finančného agenta zapísaného v registri NBS v sektore poistenia alebo zaistenia s registračným číslom 151390 na základe písomných nevýhradných zmlúv s nasledujúcimi poisťovňami: Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu, ČSOB Poisťovňa, a.s., Generali Poisťovňa, a.s., KOMUNÁLNA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, MetLife Europe d.a.c., pobočka poisťovne z iného členského štátu, Poisťovňa Cardif Slovakia, a.s., UNIQA poisťovňa, a.s., Wüstenrot poisťovňa, a.s...

Údaje o finančnom sprostredkovateľovi je možné overiť v registri finančných agentov, finančných poradcov, finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia a viazaných investičných agentov na stránke NBS [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk) v časti Dohľad nad finančným trhom.

Finančnou inštitúciou sa pre potreby vymedzenia pojmov tejto informácie rozumie banka, lízingová spoločnosť, alebo poisťovňa. Samostatný finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou, pričom v tom istom čase môže mať uzavreté písomné zmluvy s viacerými finančnými inštitúciami. Viazaný finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou, pričom v tom istom čase môže mať viazaný finančný agent uzavretú písomnú zmluvu v jednom sektore najviac s jednou finančnou inštitúciou. Podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy so samostatným finančným agentom. V tom istom čase môže mať podriadený finančný agent uzavretú písomnú zmluvu najviac s jedným samostatným finančným agentom.

**Klient:** SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.  
**Sídlo:** Suchá nad Parnou 68, 919 01 Suchá nad Parnou, Slovenská republika  
**IČO:** 53131801, IČ DPH: SK2121277521, DIČ: 2121277521

<b>Finančná situácia klienta</b>	Bonita klienta bola posudzovaná v rámci lízingového / úverového produktu.
<b>Kategória klienta</b>	Neprofesionálny klient
<b>Skúsenosti a znalosti klienta o danom produkte/produktach (označte, s ktorým produktom máte skúsenosti)</b>	<input type="checkbox"/> Havarijné poistenie (KASKO) <input type="checkbox"/> Povinné zmluvné poistenie (PZP) <input type="checkbox"/> Poistenie finančnej straty (GAP) <input type="checkbox"/> Poistenie k pravidelným splátkam (CPI)

### Informácie potrebné pre správne porozumenie charakteru a rizikám zvoleného produktu:

<b>Výsledok sprostredkovania poistenia vrátane vyhlásenia o vhodnosti resp. nevhodnosti poistného produktu</b>	Sprostredkovateľ poistenia odporúča nasledujúci produkt, pretože na základe klientom poskytnutých informácií ohľadom jeho požiadaviek, potrieb, skúseností a znalostí týkajúcich sa poistenia a jeho finančnej situácie, ho považuje za vhodný pre klienta: <b>Majetkové poistenie</b>

<b>Finančná inštitúcia pre majetkové poistenie</b>	Generali Poisťovňa, a. s. Lamačská cesta 3/A, 84104 Bratislava, IČO: 35709332 Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1325/B
<b>Charakteristika majetkového poistenia</b>	Poistenie je uzatvárané v zmysle Všeobecných poistných (VPP), Občianskeho zákonníka v platnom znení a doložiek / klauzúl. <b>Základné poistenie:</b> Poistenie lomu stoja, resp. elektroniky, požiar, živél, voda z vodovodných zariadení, krádež, lúpež, vandalizmus. Pri mobilných strojoch transport. <b>Voliteľné doplnkové pripoistenia:</b> Možnosť voľby doplnkového poistenia je v zmysle ponúk jednotlivých poisťovní. Ponuka doplnkového poistenia sa odvíja od typu predmetu. Doplnkové poistenia sú napr. pripoistenia mimoriadnych nákladov, prerušenie prevádzky a iné. <b>Poistenie sa nevzťahuje</b> na riziká, ktoré sú vo VPP vylúčené. Poistnou sumou je nová cena predmetu. Rozsah poistenia, doplnkové pripoistenia, spoluúčasť, územná platnosť a ďalšie náležitosti budú uvedené v návrhu poistnej zmluvy.

<b>Výsledok sprostredkovania poistenia vrátane vyhlásenia o vhodnosti resp. nevhodnosti poistného produktu</b>	Sprostredkovateľ poistenia odporúča nasledujúci produkt, pretože na základe klientom poskytnutých informácií ohľadom jeho požiadaviek, potrieb, skúseností a znalostí týkajúcich sa poistenia a jeho finančnej situácie, ho považuje za vhodný pre klienta: <b>Povinné zmluvné poistenie</b>
<b>Finančná inštitúcia pre povinné zmluvné poistenie</b>	Generali Poisťovňa, a. s. Lamačská cesta 3/A, 84104 Bratislava, IČO: 35709332 Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1325/B
<b>Charakteristika povinného zmluvného poistenia</b>	Poistenie je uzatvárané v zmysle zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom postení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v znení neskorších predpisov. <b>Základné poistenie:</b> Poistený má z poistenia právo, aby poisťovateľ za neho uhradil uplatnené preukázané nároky na náhradu: a. škody na zdraví a nákladov pri usmrtení b. škody vzniknutej poškodením alebo zničením vozidla c. účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastupovaním d. ušlého zisku. Rozsah poistenia bude uvedený v návrhu poistnej zmluvy.

<b>Riziká poistenia</b>	Z uzatvorenia týchto poistení nevyplývajú žiadne riziká pre klienta.
<b>Právne následky uzatvorenia zmluvy</b>	Klient berie na vedomie, že právnym následkom uzatvorenia zmluvy je predovšetkým vznik práv a povinností klienta ako aj finančnej inštitúcie vyplývajúcich zo zmluvy a obchodných, resp. poistných podmienok.
<b>Spôsoby a systém ochrany pred zlyhaním finančnej inštitúcie</b>	Systém ochrany pred zlyhaním finančnej inštitúcie je zabezpečený prostredníctvom dohľadu Národnej banky Slovenska. V sektore poistenia je systém ochrany zabezpečený vytváraním technických rezerv poisťovňou a systémom zaistenia.



**Výška poplatkov a platieb iných ako bežných za finančnú službu**

Výška poplatkov a akýchkoľvek platieb iných ako bežných platieb za finančnú službu spolu s informáciou o každej takejto platbe je uvedená v návrhu zmluvy a v ňou súvisiacich dokumentoch, ktoré sú predložené klientovi a v prípade, že sa jedná o inkasné poistenie tak aj v splátkovom kalendári k lízinguvému / úverovému produktu.

Finančný sprostredkovateľ prehlasuje, že nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní, alebo na hlasovacích právach v poisťovni a že osoba ovládajúca poisťovňu nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní alebo na hlasovacích právach osoby ovládajúcej finančného sprostredkovateľa.

#### **Poučenie:**

Na postup finančného sprostredkovateľa pri vykonávaní finančného sprostredkovania v mene a na účet VÚB Leasing, a. s., ktorý je v rozpore s príslušnými právnymi predpismi, je možné podať písomnú sťažnosť adresovanú na VÚB Leasing, a. s.. Písomnú sťažnosť je možné zaslať aj na príslušný orgán dohľadu nad vykonávaním finančného sprostredkovania podľa zákona 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v znení neskorších predpisov.

Spory vyplývajúce z finančného sprostredkovania je možné riešiť súdnou cestou alebo mimosúdnym vyrovnaním na základe zákona č. 420/2004 Z.z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov a ak je klient spotrebiteľom, tak aj spotrebiteľským rozhodcovským konaním v zmysle zákona č. 335/2014 Z.z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov.

Finančný sprostredkovateľ môže na základe zmluvného vzťahu prijímať peňažnú alebo nepeňažnú odplatu / províziu za sprostredkovanie od finančnej inštitúcie. Táto odplata / provízia v žiadnom prípade nesmie brániť povinnosti finančného sprostredkovateľa konať v záujme klienta podľa zásad poctivého obchodného styku a dodržiavať odbornú starostlivosť.

#### **Vyhlasenie klienta:**

- klient vyhlasuje, že všetky ním uvedené údaje sú pravdivé a úplné a že bol finančným sprostredkovateľom pred dojednaním poistenia podrobne informovaný o podmienkach a charaktere poistenia a o prípadných rizikách z neho vyplývajúcich;
- klient berie na vedomie, že finančná inštitúcia je oprávnená aj bez súhlasu klienta alebo jeho zástupcu spracúvať osobné údaje dotknutých osôb na účely zavedenia zmluvných vzťahov;
- klient berie na vedomie, že jeho osobné údaje budú spracovávané finančnou inštitúciou a jej zmluvnými partnermi na účely vykonávania poisťovacej činnosti a ďalších činností vymedzených zákonom č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- klient berie na vedomie, že finančný sprostredkovateľ je oprávnený aj bez súhlasu dotknutých osôb spracúvať osobné údaje klienta alebo jeho zástupcu v rozsahu a na účel stanovený zákonom č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v znení neskorších predpisov;
- klient berie na vedomie, že na základe jeho požiadavky bude jednoznačne, vyčerpávajúco, presným a zrozumiteľným spôsobom informovaný o výške peňažného, alebo nepeňažného plnenia, ktoré prijíma finančný sprostredkovateľ od finančnej inštitúcie, za sprostredkovanie tohto konkrétneho produktu;
- klient vyhlasuje, že prevzal jeden rovnopis tohto dokumentu.

**SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.**  
919 01 Suchá nad Parnou č. 68

Dňa ..... - **3. MÁJ 2021**

Podpis klienta





300580624



Získateľ: 80030220

Číslo zmluvy o financovaní / poisťnej zmluvy: LZC/20/10060

## Poisťná zmluva pre poistenie STROJOV, STROJNÝCH ZARIADENÍ a/alebo ELEKTRONIKY

uzavretá podľa príslušných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších zmien a doplnkov medzi

### Poisťník

#### SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.

so sídlom: Suchá nad Parnou 68, 919 01 Suchá nad Parnou, Slovenská republika  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Trnava, oddiel Sro, vložka č. 47029/T  
IČO: 53131801, IČ DPH: SK2121277521, DIČ: 2121277521  
Telefón: +421-918934038

### Vlastník predmetu poistenia

VÚB Leasing, a. s., so sídlom Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava, Slovenská republika  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B  
IČO: 31318045, IČ DPH: SK2020369626, DIČ: 2020369626

### Poisťovateľ

Generali Poisťovňa, a. s., so sídlom Lamačská cesta 3/A, 84104 Bratislava, Slovenská republika  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1325/B  
IČO: 35709332, IČ DPH: SK2021000487, DIČ: 2021000487  
Telefón: +421-238111117; +421-258576811, Fax: +421-258576100, Web: www.generali.sk

**Predmet poistenia:** Traktor Branson F36Cn s príslušenstvom  
**Výrobné číslo:** KMC0F36CTFM2J0032  
**Dátum, resp. rok výroby:** 2020  
**Územná platnosť:** Slovenská republika  
**Splátky poisťného:** mesačne  
**Poisťná kategória:** Mobilné stroje a strojné zariadenia  
**Poisťná suma:** 40 950,00 EUR  
**Poisťná sadzba v ‰:** 6,848 (Percento ročne z ceny vstupujúcej do poistenia vrátane DPH)  
**Spoluúčasť:** 5% min. 165 Eur

<b>Mesačné poisťné vrátane dane:</b>	23,37 EUR	<b>Začiatok poistenia:</b>	23.5.2021
<b>Ročné poisťné vrátane dane:</b>	280,43 EUR	<b>Koniec poistenia:</b>	22.11.2023

V položkách „Ročné poisťné vrátane dane“ a „Mesačné poisťné vrátane dane“ je zahrnutá daň z poistenia vo výške 8%.

Stav technológie je uvedený v preberacom protokole.

Finančný sprostredkovateľ: VÚB Leasing, a. s.

Strana 1 z 3

VÚB Leasing, a. s., Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B

IČO: 31318045  
IČ DPH: SK2020369626

Tel.: +421-850123789  
web: www.vubleasing.sk

VÚB Leasing je členom skupiny INTESA SANPAOLO

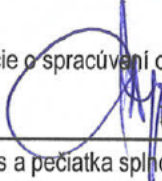
**Podmienky a rozsah poistenia:** Poistenie sa dojednáva v rozsahu všeobecných poistných podmienok (ďalej len „VPP“), Zmluvných dojednaní pre poistenie strojov, strojných zariadení a elektroniky (ďalej len „ZD“) a doložiek uvedených v ZD, a to v závislosti od druhu poistenej Technológie.

**Vinkulácia poistného plnenia v prospech:** VÚB Leasing, a. s., Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava, Slovenská republika, IČO: i31318045, bankové spojenie: IBAN: SK800200000000000113355, BIC/SWIFT kód: SUBASKBX. Vinkulácia poistného plnenia trvá až do písomného oznámenia VÚB Leasing, a. s. o ukončení zmluvy o financovaní, najdlhšie však po dobu trvania tejto poistnej zmluvy.

#### **Záverečné vyhlásenia poistníka a ďalšie ustanovenia**

1. Pre poistenie uzavreté touto poistnou zmluvou platia v závislosti od druhu poistenej Technológie VPP, ZD a doložky uvedené v článku Podmienky a rozsah poistenia tejto zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Podpisom tejto poistnej zmluvy potvrdzujem, že som sa oboznámil so všetkými poistnými podmienkami uvedenými v predošlej vete, súhlasím s nimi a obdržal som ich vyhotovenie, a že mi boli oznámené informácie podľa § 792a Občianskeho zákonníka.
2. Svojim podpisom potvrdzujem, že všetky osobné údaje ako aj ostatné údaje uvedené v poistnej zmluve sú úplné a pravdivé a že som nezamlčal žiadnu skutočnosť rozhodujúcu pre uzavretie poistnej zmluvy.
3. Svojim podpisom potvrdzujem, že obsah poistnej zmluvy mi je zrozumiteľný, vyjadruje moju slobodnú a vážnu vôľu, a na znak súhlasu poistnú zmluvu podpisujem. Podpisom tejto poistnej zmluvy potvrdzujem, že boli overené moje identifikačné údaje a totožnosť osobou konajúcou v mene poisťovateľa.
4. Svojim podpisom potvrdzujem, že som uviedol a zodpovedal pravdivo, úplne a podľa svojho najlepšieho vedomia všetky zadané otázky a údaje. Ďalej potvrdzujem, že mi pred uzavretím poistnej zmluvy boli písomne poskytnuté informácie v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení a že mi finančný agent sprostredkujúci poistenie poskytol informácie v súlade so zákonom č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v platnom znení a predložil Informačný dokument o poistnom produkte.
5. Svojim podpisom na tejto poistnej zmluve beriem na vedomie, že poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení. Všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov a právach dotknutej osoby sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, ktoré tvoria prílohu tejto poistnej zmluvy. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na webovej stránke poisťovateľa [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a na pobočkách poisťovateľa.
6. Zoznam krajín, v ktorých poisťovateľ z dôvodu existencie medzinárodných sankcií neposkytuje poistné krytie je uložený na [www.generali.sk](http://www.generali.sk); na tejto webstránke sa nachádzajú aj odkazy na zoznamy medzinárodne sankcionovaných osôb. Poisťovateľ neposkytuje poistné plnenie ani akýkoľvek benefit a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody v prípade existencie akejkoľvek súvislosti s krajinami uvedenými na zozname podľa predchádzajúcej vety.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
8. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Zmluvné strany miesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia dohodnú nové ustanovenie, ktoré sa najviac priblíži účelu, ktorý zmluvné strany v čase uzavretia zmluvy sledovali.
9. Všetky dokumenty uvedené v Prílohe tejto zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
10. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými zástupcami oboch zmluvných strán, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak.
11. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
12. **Súhlas poistníka so zasielaním písomností elektronicky:**  
Súhlasím so zasielaním písomností elektronicky na uvedenú funkčnú e-mailovú adresu v súlade s príslušnými poistnými podmienkami a zároveň potvrdzujem, že som si vedomý toho, že mi poisťovateľ môže zasielať písomnosti elektronicky, s výnimkou písomností, na ktorých prevzatie je potrebný môj podpis alebo pri ktorých z ich povahy vyplýva nevyhnutnosť doručiť ich inak ako prostredníctvom e-mailu:

Príloha: Informácie o spracúvaní osobných údajov  
**VÚB Leasing, a.s.** ©  
Majské nivy 1  
820 05 Bratislava  
IČO: 3131643 DIČ: 2020359626

  
\_\_\_\_\_   
podpis a pečiatka splnomocneného  
zástupcu Poistovateľa

áno  nie  
**SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.**  
Právnou č. 63  
01  
521

\_\_\_\_\_   
podpis a pečiatka vlastníka  
SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.

**Poistná zmluva pre POVINNÉ ZMLUVNÉ POISTENIE**  
**zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla**

Získateľ: 80030220  
Číslo zmluvy: LZC/20/10060

**Poistník****SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.**

so sídlom: Suchá nad Parnou 68, 919 01 Suchá nad Parnou, Slovenská republika  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Trnava, oddiel Sro, vložka č. 47029/T  
IČO: 53131801, IČ DPH: SK2121277521, DIČ: 2121277521  
Telefón: +421-918934038

**Vlastník predmetu poistenia**

**VÚB Leasing, a. s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava,  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B  
IČO: 31318045, IČ DPH: SK2020369626, DIČ: 2020369626

**Poist'ovateľ**

**Generali Poist'ovňa, a. s.**, so sídlom Lamačská cesta 3/A 84104 Bratislava, Slovenská republika  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1325/B  
IČO: 35709332, IČ DPH: SK2021000487, DIČ: 2021000487  
Telefón: +421-238111117; +421-258576811, Fax: +421-258576100, Web: www.generali.sk

**Finančný sprostredkovateľ**

**VÚB Leasing, a. s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B  
IČO: 31318045, IČ DPH: SK2020369626, DIČ: 2020369626  
ktorý vykonáva činnosť samostatného finančného agenta zapísaného v registri NBS v sektore poistenia alebo zaistenia s registračným číslom 151390.

**Číslo poistnej zmluvy:** 9050463398

**Predmet poistenia:** Traktor Branson F36Cn s príslušenstvom

**Továrenská značka:** @Nedefinovaná

**VIN:** KMC0F36CTFM2J0032

**Rok výroby:** 2020

**Druh vozidla:** • Traktor (s EČV)

**Limit poistného plnenia:** 5,24 mil. Eur zdravie/1,05 mil. Eur majetok

**Splátky poistného:** mesačne

**Mesačné poistné:** 3,74 EUR

**Začiatok poistenia:** 23.5.2021

**Ročné poistné:** 44,88 EUR

**Koniec poistenia:** doba neurčitá

Poistenie dojednané touto poistnou zmluvou sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami podmienky pre povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla PZP 13 (ďalej len "VPP PZP 13"), Osobitnými poistnými podmienkami pre asistenčné služby PZP KLASIK 20 (ďalej len "OPP ASPK 20") a Zmluvnými dojednaniami povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škody spôsobené prevádzkou motorového vozidla a havarijného poistenia motorového vozidla (ďalej len "ZD VÚB Leasing").

**Potvrdenia, vyhlásenia a súhlasy poistníka:**

**Finančný sprostredkovateľ:** VÚB Leasing, a. s.

Strana 1 z 3

Podpisom tejto poisťnej zmluvy potvrdzujem, že som sa pred jej uzavretím oboznámil/a s VPP PZP 13, OPP ASPK 20, ZD VÚB Leasing, Informačným dokumentom o poisťnom produkte, Informáciami o spracúvaní osobných údajov a Informáciami o finančnom sprostredkovaní.

Súhlasím so zaslaním VPP PZP 13, OPP ASPK 20, ZD VÚB Leasing, Informačného dokumentu o poisťnom produkte, Informácií o spracúvaní osobných údajov a Informácií o finančnom sprostredkovaní do mojej funkčnej emailovej schránky služby@suchanadparnou.sk (ďalej len "mail klienta"):

áno  nie

Podpisom tejto poisťnej zmluvy potvrdzujem, že mi boli pred jej uzavretím písomne poskytnuté informácie v zmysle príslušných ustanovení zákona č.186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v platnom znení a zákona 39/2015 Z.z. o poisťovníctve v platnom znení.

Vyhlasujem, že túto poisťnú zmluvu uzatváram vo vlastnom mene a potvrdzujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé. Beriem na vedomie, že poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom znení.

Všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov poisťovateľom sú v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvnej dokumentácie. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov, s ktorými som sa oboznámil/-a pred podpisom tohto návrhu poisťnej zmluvy, sú uvedené na webovom sídle poisťovateľa: www.generali.sk a na pobočkách poisťovateľa.

Súhlasím, aby poisťovateľ spracúval moje osobné údaje v rozsahu titul, meno, priezvisko, kontaktná adresa, telefónne číslo a e-mailová adresa a kontaktoval ma na účely ponúkania produktov a služieb poisťovateľa a poskytovania informácií o aktivitách poisťovateľa, a to počas trvania zmluvného vzťahu s poisťovateľom a po dobu 5 rokov od ukončenia platnosti všetkých mojich zmluvných vzťahov s poisťovateľom.

Beriem na vedomie, že tento súhlas so spracúvaním osobných údajov môžem kedykoľvek odvolať zaslaním písomného odvolania na adresu sídla poisťovateľa alebo odvolania prostredníctvom webového sídla poisťovateľa. Podrobné informácie o mojich právach ako dotknutej osoby a spracúvaní osobných údajov sú uvedené v zmluvnej dokumentácii, na webovom sídle poisťovateľa: www.generali.sk a na pobočkách poisťovateľa.

Zároveň súhlasím s tým, že mi marketingové informácie môžu byť poskytované aj prostredníctvom automatických volacích a komunikačných systémov bez ľudského zásahu alebo elektronickej pošty vrátane služby krátkych správ v zmysle osobitných právnych predpisov (napr. zákon o reklame, zákon o elektronických komunikáciách):

áno  nie

Zároveň vyhlasujem, že pre uplatnenie zľavy resp. prirážky v súvislosti s jeho poistením zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla:

nedošlo k škodovej udalosti za posledných 36 mesiacov, poisťovateľ priznáva zľavu (bonus) vo výške 5%

došlo k výplate poisť. plnenia za posledných 36 mesiacov, poisťovateľ uplatňuje prirážku (malus) vo výške 5%

Podpisom tejto poisťnej zmluvy potvrdzujem, že mi pred jej uzavretím boli na mail klienta v elektronickej podobe doručené, resp. mi boli v listinnej podobe odovzdané nasledujúce dokumenty:

1. Všeobecné poisťné podmienky pre povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla PZP 13 účinné od 20.1.2019,
2. Osobitné poisťné podmienky pre asistenčné služby KASKO KLASIK 20 účinné od 1.7.2020,
3. Zmluvné dojednania povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škody spôsobené prevádzkou motorového vozidla a havarijného poistenia motorového vozidla účinné od 1.5.2020,
4. Informačný dokument o poisťnom produkte,
5. Informácie o spracúvaní osobných údajov,
6. Informácie o finančnom sprostredkovaní,
7. Zelená karta - Medzinárodná automobilová poisťovacia karta

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

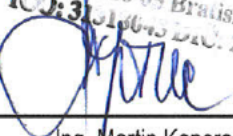
Sprostredkovateľ poistenia:

VÚB Leasing, a. s.

Dňa: - 3. MÁJ 2021

Konajúci:

**VÚB Leasing, a.s.**  
Mlynské nivy 1  
820 05 Bratislava  
IČO: 3110643 DIČ: 202059626



Ing. Martin Koporec  
manažér klientskych vzťahov

Držiteľ vozidla / Poistník:

SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.

Dňa: - 3. MÁJ 2021

Konajúci:

SLUŽBY Suchá nad Parnou, s.r.o.

91